BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 12 Mart 2024 | Preis: $1.25

> Un persona por smail i smail i tòg ta un sinbèrgwensa
>
> BONERIANO

GRIFFIER A DAL SABA PALU

Ordenashon Pastor Jurvensley Koots



Djasabra 9 di mart pastor Jurvensley Koots a risibí ordenashon na Iglesia Atventista na Antriol. Diferente pastor tabata presente for di eksterior pa e okashon spesial. Foto ta mustra pastor Koots.

Mantené balansa no ta fásil

PAG6

HUSTISIA

OM dirigí riba evashon di impuesto

PAG#4

'Easter raspa, drai i gana'

Kampaña di Fun Miles i Van den Tweel

KRALENDIJK – Despues di e eksitoso kampaña Fun Domino, Fun Miles huntu ku su partner Van den Tweel Supermarket, ta dunando pueblo e chèns pa asina gana hopi premio. Pa partisipá ta fásil, hasi kompra na Van den Tweel Supermarket na balor di 50 dòler i risibí un karchi. Mas kumpra, mas karchi ta risibí. Ora haña e karchi, ta raspa esaki mesora i ta haña un kódigo. Ku e kódigo aki ta partisipá pa gana diferente premio di Van den Tweel Supermarket. Adishonal klientenan ku partisipá na e wega online, por gana un premio grandi estadia na Delphins Resort pa 4 persona pa 2 anochi, ku ta inkluí pakete di desayuno, lùnch i sena. Kampaña ta bálido for di 1 mart pa 1 di aprel. Hasi kompra na Van den Tweel Supermarket na balor di 50 dòler òf mas i risibí un karchi. Tin ku raspa e parti shinishi riba e karchi, haña un kódigo, subi e wèpsait di Fun Miles i sigui e pasonan. Kódigonan ganador ta keda rekompensá ku diferente premio, manera dòbel Fun Miles na e siguiente kompra di 50 dòler òf mas, 50 bónùs miles, webu di pasku, bale di Van den Tweel Supermarket na balor di 10 dòler. Mas kumpra, mas karchi di kódigo ta risibí, mas chèns di gana tin. Pa loke ta premionan instantáneo, esakinan ta bai mesora riba e karchi di Fun Miles. Pa hasi uzo di e premionan riba e karchi, mester entregá e kahera e karchi i bis'é ku ke hasi uso di e premio. Fásil i lihé.



Petishon pa supsidio

KRALENDIJK -- Fundashonnan ku ke pidi supsidio pa aña 2025, mester hasi esaki na tempu. Departamentu di Pòst i Archivo mester risibí tur petishon pa mas tardá djamars 29 di mart. No ta tuma petishonnan pa supsidio ku no ta kompleto, òf ku a drenta lat den tratamentu. Fundashonnan ku a firma un kontrato di kuido ku Entidat Públiko Boneiru, mester entregá responsabilisashon di e supsidio ku nan a risibí pa mas tardá 29 di mart na Departamentu di Pòst i Archivo. E responsabilisashon akí mester ta spesifiká konforme e otorgamentu preliminar di supsidio. Tur direktiva di e fundashonnan ku ta risibí supsidio dentro di poko ta haña un karta ku mas informashon tokante esaki. Pa mas informashon por tuma kontakto ku Shurnalise Wout, via 715-5311, òf subsidieOLB@bonairegov.com.

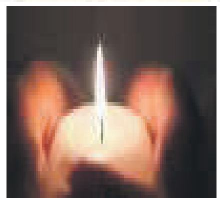
IN MEMORIAM
Matea Teresa Tore-Strickx



Rondoná pa un públiko
i tres desendiente
mi a baila e wals di bida ku bo.

Nos a purba marka paso,
kometé frakaso, kokobiá,
tin ora trompeká pa despues rekuperá.

Awor e kaha di òrgel a bura muda
su kuèrdènan ya ta birando frus.
Pero ketu bai rekuerdo di bo
den mi alma ta duna lus....



Henry.

Nos a topa

Mi a topa Rosalba na Pedisa, despues ku diripiente un doló di lomba a presentá serka mi. Straño pero mi no sa di unda e doló a yega na mi porta. Tres siman pasá, doló di lomba a lanta kabes, mi a bai laman, pero nada. E doló no ke bai i ta parse kada dia poko mas pió. Mi di ku mi mes, ta kiko esaki i spera no ta e ko'i hernja nei, bla bla bla, Dios spar. Mi no ta amante di bai dòkter. Pa bisti sapatu òf mara feter, un doló i pronkamentu pa mi logra. Mas preokupá mi a bira. Mi a disidí pa lora serka mi amiga Mauren i splik'e kiko mi ta sinti. Asina el a pone Rosalba disponibel p'ami. Mi hendenan, no ta propaganda. Den 1 tratamentu e kos ei su manisé a disparsé parsialmente i poulatinamente el a bai di 100 pa 10 porshento. Aki aya, ratu ratu mi ta sinti e doló, pero leve. Esaki momentu mi tròt mi motosaikel den promé spit, mi sa sintié e dia despues. Nada mas i asina e situashon ta atrobe. Mi ta gradisí nan ègt di kurason, paso mi tabata preokupá kiko ta pasando ku mi. E potrèt ta saká e di 2 biaha ku mi a bai, net riba dia di hende muhe, despues di 2 siman di e promé bia, djis pa stabilisá e kurpa kompletu. Bo ta kampion Rosalba.



Arjen de Wolff ketu bai kuestionabel:

GRIFFIER A DAL SABA PALU

KRALENDIJK – Gobièrnu di Saba ta sinti su mes engañá dor di Arjen de Wolff, e aktual Griffier interino di Boneiru.

Esaki a laga paga su mes pa trabou ku nunka el produsí, asina Entidat Públiko di Saba ta konfirmá den un reakshon riba preguntanan di e wepsait di notisia DossierKoninkrijkrelaties. E entidat públiko lo a keda perhudiká pa algun dies mil dòler.

BONERIANO aserká de Wolff tokante e akusashon serio aki, sinembargo el a skohe pa no reakshoná.

Na mei 2022 Entidat Públiko Saba a hür de Wolff, kende na e momentu ei tabata e konsehero di mas importante di e lider di oposishon, Clark Abraham, debí na su konosementu hurídiko i eksperensia polítiko, pa sostené e griffier di Konseho Insular pa rekonstrukshon di e organisashon gubernamental.

A sera un akuerdo pa un aña ku e posibilidat pa prolongashon. Segun konosedónan, tabata un enkargo mará na un suma di rònt 100 mil dòler.



Duda kresiente

De Wolff, sin trabou pa di tantísimo biá, a kuminsá e enkargo, pero ya pronto a originá dudanan tokante su esfuerso i e kalidat di su trabou. A hala su atenshon pa esaki, pero pasobra e mehorashon a keda afó, Konseho Insular unánimemente definitivamente a yega na e konklushon ku e forsa di hür no tabata den estado pa ehekutá e trabou manera mester ta.

Den un kombersashon informal ku a sigui ku e anterior Griffier suplente di Saba tokante e terminashon di e koperashon, a pidi de Wolff pa depositá bèk un parti di e totalidat di su tarea pagá adelantá. Esaki a indiká sinembargo riba e punto di bista ku no tabatin base pa kobra bèk un parti di e pago i a nenga tambe pa paga niun sèn bèk.

Terminashon

Konseho Insular seguidamente a tuma e desishon pa terminá e koperashon di inmediato. Tambe sí ta trata plaka públiko, de Wolff a keda pagá for di e presupuesto di Konseho Insular, a deshasí di kumindá un prosedura di kobransa, pasobra tabatin miedu di hopi prosedura ku ta bai mará na esaki. Segun informenan no ofisial, Saba lo a paga un 40 mil dòler asina delantá. Den kuadro di tende tur dos banda, redakshon a invitá de Wolff pa duna su reakshon tokante e argumentonan tresé dilanti dor di Saba pa terminashon di e koperashon i ku e no ke paga bèk e suma ku el a haña. Te ku awor e no a kontestá e email ku a manda pe djaweps 7 di mart.

Oumento di salario

No muchu despues di e kiebro ku Saba, na mei 2023 de Wolff, riba persistensia di e lider di Partido Demokrat i amigu personal, Clark Abraham, a keda postulá komo Griffier interino di Konseho Insular na Boneiru. Dentro di Partido Demokrat nan tabata na altura di e mal prestashon na e isla ruman. Tambe tabata generalmente konosí ku de Wolff a laga un rastro di malkontentu atras serka su dunadónan di trabou i enkargo bou di kua STINAPA i Biblioteka Nashonal di Kòrsou. Na òktober Konseho Insular a bai di akuerdo ku e petishon di de Wolff pa dun'é un oumento di salario di un 9 mil dòler asina.

Na Saba nan tabatin mal eksperensia ku de Wolff. Esaki a bira konosí durante e konferensia di trabou na Hulanda kaminda e miembronan di Konseho Insular di islanan BES tabatin ku Sekretario di Estado van Huffelen, tokante e revishon di WolBES i FinBES. E delegashon di Saba visiblemente a hasi su esfuerso pa keda mas tantu leu posibel di de Wolff. E drùpel ku a yena e hèmber, ta e ponensia resien di un stashon di radio di Boneiru kaminda el a bisa ku Saba tin un problema di insesto.

Trabou nobo

Pa Konseho Insular di Boneiru tabata motibu pa pidi despensa por eskrito pa e insulto profundo di e poblashon di Saba, pero no a mara e konsekuensianan pa e prestashon di e griffier interino. De Wolff sinembargo a keda pidí pa Diputado Abraham pa entrante promé di mei bira konsehero stratégiko senior di Kolegio Ehekutivo.

BONERIANO a aserká Clark Abraham pa su reakshon. Te ku publikashon di nos artíkulo nos no a risibí su reakshon.

No por warda riba desishon di Hues

Mester aktua awor

KRALENDIJK – Djaluna Konseho Insular di Boneiru a bishitá un reunion tokante kambio klimatológiko na Den Haag.

A papia tokante kambio klimatológiko na Boneiru i e redusimentu di emishonnan dañino lokual ta limitá kambio klimatológiko den henter Hulanda.

E miembronan di Konseho Insular ta bai den reunion ku entre otro miembronan di Senado i Parlamento di Hulanda. E reunion ta organisá dor di GreenPeace, pasobra huntu por logra mas. No por warda riba desishon di Hues, mester aktua awor.

Profesor Pieter van Beukering ta splika ku e impakto di kambio klimatológiko riba salubridat di hende i ekonomia, ta dependé riba elekshon di maneho ku hasi awor aki.

Demandante Daniela ta papia dikon e huntu ku Greenpeace i e otro demandantenan, a bai dilanti Hues: "Ainda tin hopi kontròl di daño ku mester hasí, pero p'esei mester perseverá ku kambio. Ta lat pero, no ta muchu lat."



HUSTISIA



Kastigu kondishonal:

Kastigu di prizòn pa evashon di impuesto

KRALENDIJK- Korte den Promé Instansia a kondená, Madelin A.G. (54) i Madeleyne A.A. (36) na un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 2 luna ku un periodo di prueba di 2 aña. E kompania Alumar B.V. a risibí un kastigu di sèn di 25000 dòler kompletamente kondishonal.

Ta trata aki di un kaso di evashon di impuesto. Ministerio Públiko (OM) ta akusá sospechosonan di intenshonalmente a yena deklarashon robes di ABB i impuesto riba salario i no a kumpli ku deber di duna informashon na Belastingdienst.

Kontra e sospechoso Madeleyne tin alabes e akusashon di a duna òrdu pa kometé e delitonan aki deskribí. Abogado mr. Edward Winkel tabata enkargá ku defensa i fiskal Laura Stroink a representá OM.



Dosié ekstenso

Partidonan a para ketu na e dosié penal ekstenso den e kaso aki. Segun e investigashon Madelin tabata enkargá ku e atministrashon di personal. Di aña 2016 te ku 2018 e no tabata yena e deklarashon di impuesto riba salario korektamente i asina e tabata evadi di paga e impuesto. Tambe tabata kobra 'ABB' pero no tabata paga esaki. Belastingdienst a kuminsá un investigashon i a nota ademas ku Alumar tabata paga algun trahadó ku sèn kèsh.

E dos sospechosonan a deklará den Korte ku básikamente e kulpa ta di nan akountent anterior, Ali O. "E tabata duna mi e kalkulashon pa yena. O. a bisa nos sí un trahadó traha 2 luna òf ménos no mester paga impuesto di salario. Nos tabata ignorante pasombra nos a konfia O.", Madelin a bisa.

Sinembargo durante tratamentu di e kaso nan a atmití di konsientemente di no paga belasting. "Tin bia ta difísil pa paga impuesto si bo no bende sufisiente", Madeleyne a bisa. El a splika Korte tokante e reto grandi di ta un empresario na un edat yòn. I nan a traha hopi duru pa mantené e negoshi di famia. Finalmente Belastingdienst a kobra Alumar 201.000 dòler. "Nos mester a paga sino lo a sera Alumar. Kos ta bai difísil, ainda mi no a haña mi salario", segun Madeleyne.

Despues di tratamentu di e kaso Korte a haña e akusashonnan probá. "Mi ta kere ku boso intenshonalmente no a hasi deklarashon korekto, i boso a hasi esaki huntu. Mi ta mira dos muhé ku ta traha duru pa manten'é negoshi. Mi ta komprondé ku bo tabata yòn i no tabatin konosementu di belasting. Pero si bo tin negoshi bo mester sòru pa e kosnan ta bon reglá, aki na Boneiru tambe", hues a splika.

Paga belasting òf sintié:

OM dirigí riba evashon di impuesto

KRALENDIJK- Tin tur indikashon ku Hustisia ke duna un señal kla i raspá ora ta trata di evashon di impuesto. Por nota den e último aña ku Ministerio Públiko (OM) ta persiguí mas kasonan penal ku ta trata evashon di impuesto.

Pa OM evashon di impuesto ta algu serio i tin un efekto negativo riba komunidat. Na momento un empresario no kumpli ku su obligashon i konsientemente ta keda sin paga impuesto, no ta duna informashon korekto, ta falsifiká deklarashon, tur ku e meta pa enrikes'é su mes pa medio di no paga impuesto, mesora OM ta dagfar. Ta konsiderá esaki e tipo di froude ku ta kibra e konfiansa di Belastingdienst den un empresario. Tambe ta enfatisá ku tur hende na Boneiru mester paga impuesto.

Remarkabel ta ku no tin un liña di guia òf punto di orientashon pa e midi di kastigu.

Fiskal a splika ku esaki ta pa motibu ku no tin masha predesesor riba e tereno aki. Sinembargo na Hulanda ta baha pisá riba personanan ku deliberadamente ta kometé froude di impuesto. Kondenanan ta enserá but hopi haltu i kastigu prizòn kondishonal òf inkondishonal. Dependé e magnitut di e kaso.

E sistema di persiguí evashon di impuesto tin konsekuensia fuerte pa negoshinan na Boneiru. Abogado Edward Winkel a splika ku mester tene kuenta ku e sistema di hiba negoshi aki. "Den hopi kompania riba un isla chikí asin'aki ta pensa mas simpel. E atministrashon no tur bia ta na lugá", el a bisa.

Sinembargo Korte di Hustisia no ta laga espasio pa niun klase di duda. Sòru pa bo atministrashon ta na òrdu i kumpli ku Belastingdienst.

Sino, wanta e konsekuensianan.

Ganadónan grandi durante sklabitut ta analisá nan propio ròl mas djaserka

KRALENDIJK/ HULANDA -- Insinger tabata un nòmber hopi importante den e tempu di sklabitut. E proporshon di plantashon na Surnam tabata konsiderabel, e kantidat di katibu tabata enorme. Pero nunka anterior Insinger a risibí e enkargo pa investigá e pasado di sklabitut ku ta te awor.

Insinger Foundation, ku ta sostené organisashonnan di benefisensia na Hulanda i e kolonianan Hulandes di ántes, a enkargá pa investigá e orígen di e kapital di e fundashon. Djaluna atardi a presentá e informe, elaborá pa e instituto internashonal di historia sosial, IISH."

Insinger & Co tabata un di e empresanan mas eksitoso i rendabel den e sektor di sklabitut, investigadónan ta skirbi den e reporte. Esaki ta referí na e banko, ku tabata estrechamente ligá ku Insinger Foundation. A funda e último na 1913 pa dos ruman muhé Insinger. E fundashon no por a eksistí sin e benefisionan di sklabitut, e informe ta bisa.

Tempu ku a abolí sklabitut na 1863, Insinger & Co a risibí mas di 4 mion euro di Gobièrnu Hulandes pa kumpra di mas di 1200 persona sklavisá. Aunke despues di abolishon di sklabitut e kompania a sigui invertí den e ekonomia di sklabitut, nan a invertí den plantashon, a atministrá nan i a gana sèn for di negoshi di por ehèmpel kòfi, te, suku i kòkou.

Awe Insinger Foundation, InsingerGillissen banko privá i e famianan ku ta karga e nòmber Insinger, no ta konektá riba papel mas. E fundashon a disidí di investigá e orígen di e patrimonio pa ta transparente, Henrick van Asch van Wijck ta bisa na nòmber di e hunta. "Nos ta kere ku e polítika di e fundashon por enfoká awor mihó riba kurashon." Ainda no ta kla kon e fundashon ke forma esaki.

Solamente un frakshon di e aktivonan di Insinger tabata den e fundashon, e gran mayoria di e aktivonan tabata den e kompania Insinger & Co. E kompania akí ta e predesesor di e aktual banko privá InsingerGillissen. Na 2020, IISH a hasi un promé eksplorashon históriko na nòmber di e banko. Esaki a mustra ku tin sufisiente material di archivo pa hasi un investigashon ekstenso riba e orígen di e aktivonan di e banko.

E investigashon akí no a kuminsá ainda, tantu IISH komo un bosero di e banko privá, InsingerGillissen, ta konfirmá. "Nos ta den konsulta ku IISH riba e tema aki," e banko a bisa.

Ademas di e fundashon Insinger i e banko privá, InsingerGillissen, tin desendientenan di e famia Insinger ku ainda ta karga e nòmber, pero ku no ta forma parti di e banko, ni di e fundashon. Manera Charlotte i su yu muhé Eline, ku a profundisá den historia familiar aña pasá. E búskeda akí a koinsidí ku e aña di konmemorashon di e pasado di sklabitut Hulandes, 150 aña despues di abolishon di sklabitut.

"Nos tabata sa ku nos antepasadonan di Amsterdam tabata aktivo den e ekonomia kolonial," mama i yu muhé ta bisa NOS. "E aktividatnan anti humano ku nos antepasadonan a hasi i e eskala di nan, a penetrá nos durante e último aña."

Impreshon profundo

"Nos a papia ku hopi hende relashoná cu e storia akí tokante su impakto riba e presente," nan ta sigui bisa. "E investigashon personal akí i e buki, presentashonnan, reunionnan, kombersashonnan i eksposishonnan ku ta forma parti di dje, a laga un impreshon profundo riba nos. Nos ta sinti ku dor di e storia akí, nos tin e responsabilidat di ta parti di kurashon i rekuperashon."

Charlotte i Eline tampoko ta kla kon e kurashon i rekuperashon akí mester ta. "E futuro lo siña esei. Den tur kaso, nos ta konvensí ku rekuperashon ta kuminsá ku konosementu di historia di sklabitut i su impakto riba e aki i awor. Esei a hasi nos realisá ku nos tambe ta produkto di esei. Ku e konsiensia ei, nos komo desendiente di historia di sklabitut, por papia ku otro tokante e kaminda pa kurashon i rekuperashon."

(Fuente: NOS)



Investigadó Bart Van Holsteijn a drenta den e archivo na nòmber ei e fundashon Insinger.

Staf i boluntario di STCB na Costa Rica

KRALENDIJK – Staf i boluntarionan di Sea Turtle Conservation Center (STCB), aktualmente ta na Costa Rica pa atené e reunion anual di WIDECAST.

E organisashonnan asosiá ta reuní un biá pa aña pa diskutí inisiativanan nobo di investigashon, aktualisashon di proyekto i otro notisia interesante. Djaluna a organisá un workshop huntu ku WWF-Karibe Hulandes, pa e islanan Karibense Hulandes.

E workshop akí ta un promé paso den desaroyo di un plan di akshon aktualisá pa rekuperashon di turtuga ku a publiká pa promé biá na 1992.

Djamars ta skucha organisashonnan for di otro parti di e region, inkluyendo e pais anfitrion, Costa Rica.

E proyekto STRAP ta finansiá pa Ministerio di Agrikultura, Naturalesa i Kalidat di Kuminda.



Dia Internashonal di Muhé

Mantené balansa no ta fásil

KRALENDIJK -- Den e kuadro di Dia Internashonal di Muhé, a tene un konferensia ku e tema di un estilo di bida balansa. Aunke Boneiru ta un isla unda tur kos ta bayendo na un ritmo mas lento, hende muhé ainda tin hopi ròl i responsabilidat diferente, Suliën Zimmerman ta bisa Marit Severijnse di Ret Karibense.

Zimmerman ta pertenesé na Fundashon e Mihó Solushon, un di e organisadónan di e anochi. "Komo hende muhé, nos ta hopi biá okupá ku asina tantu kos na mes momentu ku nos ta lubidá di nos mes. P'esei ta asina importante pa para riba esaki."

"Pa ta honesto, tin biá mi no por haña tempu pa bolbe den mi mes," Zimmerman ta atmití. "Algun dia mi ta asina kansá ku mi ta drumi riba sofa. P'esei mi tambe ta aki pa siña."

Fèrfelu

"Ta hopi importante pa para ketu riba e balansa di bo bida. Pa mi i pa hopi muhé, mi ta kere ku sí," e bishitante Madelein ta bisa. "Mi opstákulo ta ku mi ta haña difísil pa bisa un nò. Mi a nota ku e ta afektá mi salú i mi famia. P'esei mi a tuma esaki mas trankil. Mi ta pone mi mes den un awor."

E idea di un bida trankil di e isla no ta eksistí mas, e bishitante Tamara ta bisa. Sin un salario determiná, bida ta bira hopi difísil, p'esei tur hende ta traha i mas tantu posibel. Ademas, e tareanan di kas i e aktividatnan deportivo di e muchanan, tambe ta tuma hopi tempu.

Tamara tambe ta nota e konsekuensianan di esaki. "Sí mi no tuma mi tempu pa mi mes, anto mi ta hopi mas kansá, iritá, ménos alerta i en general mi ta gosa ménos di loke mi ta hasi. Na final di dia, tin biá mi no ta preokupá, pasobra mi ta hopi kansá. Pues mantené e balansa sigur no ta fásil."

E mayoria di e muhénan tin dos trabou, bishitante Sharleen ta bisa. Òf nan ta pasa asina tantu tempu yuda otro hende ku ta lubidá nan mes.

Sharleen mes ta rekonosé esei tambe. "Mi opstákulo ta ku mi trabou ta mi pashon mas grandi. Mi ta gusta traha ku mucha. Pero mi mester ta konsiente di kuantu energia mi ta pone den esaki. Mi no por yuda nan si mi no ta kuida mi mes."

Bini na bo mes

Kiko hende muhé ta hasi pa bolbe na nan mes. "Loke realmente ta yudá mi, ta tuma un tempu pa reflehá," Sharleen ta bisa. "Skirbi loke a afektá mi durante dia . Ademas, mi ta kere ku ta importante pa tur hende wak kon nan oranan ta pasa. Pero pa hende muhé, kisas mas. Hopi biá nan ta e sentro di famia."

"Mi gusta bai gimnasio, kushiná, hasi mi un pedikür i mi gusta bai playa," Madelein ta bisa. "Pero tambe sali ku amigunan ku mi a rekohé bèk, na karaoke. Kosnan ku mi no a hasi den hopi tempu."

E konferensia tabata organisá pa Fundashon e Mihó Solushon, Stichting WEConnect i VIBRA.



Foto: Marit Severijnse

Studiantenan ta risibí number di identifikashon personal

KRALENDIJK -- For di 1 di aprel studiantenan prosedente di region Karibense ku ta bai studia na Hulanda, ta haña un number di identifikashon personal, BSN, ora nan hasi petishon pa finansiamentu di estudio. Esaki ta permití nan regla algun asuntu relatá na nan estudio adelantá kaba for di region Karibense. Esaki ta un deseo di hopi tempu ku finalmente ta bira realidat.

Te ku awor, studiantenan for di Boneiru, Saba, Sint Eustatius, Aruba, Kòrsou i Sint Maarten, solamente por hasi petishon pa un BSN na momentu ku nan inskribí nan mes na un munisipio na nan yegada na Hulanda. Esaki ta nifiká ku ta te na momentu ku nan yega Hulanda, nan por regla hopi di nan asuntunan.

Pa eliminá e problema aki, Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO), den kolaborashon ku Ministerio di Enseñansa, OCW, Ministerio di Asuntunan Interno, BZK i Rijksdienst voor Identiteitsgegevens, RvIG, a pèrkurá pa studiantenan Karibense por risibí un BSN mas tempran.

DUO ta kompartí dato di e studiante ku RvIG, pa tur petishon pa finansiamentu di estudio for di region Karibense entregá promé i despues di 1 di aprel, pa aña akadémiko 2024-2025. Asina ku RvIG prosesá e informashon, nan ta manda un karta ku e BSN pa e studiante. Pa motibu ku pòst den region Karibense por tarda, e studiante tin e posibilidat tambe pa pidi e BSN via telefòn na DUO.

Lokual ta keda meskos den e proseso ta ku, studiantenan Karibense mester inskribí nan mes na e munisipio ku nan ta bai biba dentro di 5 dia, despues di nan yegada na Hulanda.

Ku e BSN, studiantenan por pidi un DigiD promé ku nan sali pa Hulanda, kual nan por usa pa 'log-in' riba e wèpsaitnan di Gobièrnu Hulandes. Asina, studiantenan por 'log-in' por ehèmpel riba Mijn DUO i mira e suma di nan finansiamentu di estudio, informá tokante kambio i risibí mensahenan personal. Tambe studiantenan por traha un sita adelantá na algun munisipio unda nan ta bai biba pa inskribí nan mes.

Durante e periodo di 2 te ku 26 di aprel, kolaboradónan di DUO ta na tur e islanan di Karibe pa duna informashon tokante finansiamentu di estudio na studiante ku ta bai studia i nan mayornan. Durante e enkuentronan akí tambe ta duna splikashon tokante BSN i otro asuntunan ku studiantenan mester regla pa ku nan estudio na Hulanda. Ademas, DUO ta habri un ofisina di servisio temporal na kada un di e islanan, unda studiantenan por akudí ku nan preguntanan. Eks studiante tambe por bishita e ofisina ku pregunta tokante pagamentu bèk di nan debe di estudio sí nan tin esaki.

Konosí komo musikant den Foyan Boys

Johans Trinidad a fayesé

KRALENDIJK – Johannes Trinidad (Johans) a fayesé den fin di siman. E tabata konosí riba tereno musikal, pero tambe riba otro tereno. El a nase dia 20 aprel 1939 den Rincon.

Johans a nase den un famia pober i humilde. El a lanta hopi na kunuku i asina tabatin hopi konosimentu di naturalesa.

Johans: "For di hóben kaba mi tabata hasi trabou di mondi. Tambe mi tabata keda na Slagbaai huntu ku piskadónan na Boka Slagbaai, manera Djinò. Nos tabata hopi pober."

Segun Johans, su mama a lag'é bai biba na kas di Djindjin, mama di Broertje Janga. El a bai serka Djindjin despues ku el a risibí su promé Santa Komunion. E tabata traha duru pa Djindjin, ku tabatin su kunuku na Lasana.

"E bida ei a pone ku mi no a haña oportunidat bon pa siña. Mi mester a traha duru. Kue awa na pos, kima karbon, manda kabritu", Johans Trinidad a konta.

Traha despues a traha den konstrukshon komo mèsla. Den su tempu liber el a siña toka kitara serka Fincho Janga. Asina el a drenta den Foyan Boys, grupo ku kua el a aktua na hopi okashon, tantu na Boneiru komo riba otro isla i pais, asta na bordo di e barku Monarch di Pullman Tours.

Na luna di ougùstùs 2017 Fundashon Arte i Kultura, FuHiKuBo i Museo Chich'i Tan a duna rekonosimentu na Johans Trinidad.



PONE NOS MENTE RIBA KOSNAN DJARIBA

"Si boso a wòrdu lantá ku Cristo anto, sigui buska e kosnan djariba, kaminda Cristo ta, sintá na man drechi di Dios. Pone boso mente riba e kosnan djariba, no riba e kosnan ku ta riba tera."
Kolosensenan 3:1-2(BS)

E kristian tin un manera diferente di biba. Ora nos risibí Kristu komo nos Salbador personal, dor ku El a resusitá, nos tambe lo resusitá un dia pa bida eterno. P'esei mes ku nos no por sigui biba manera ántes, tampoko manera e koriente di mundu ta hiba nos.

Si nos komprendé e versíkulo di awe bon, anto nos mester ta bibando asina aki: Ku nos kurason i mente poné riba e kosnan di ariba.

Kon? Nos mester focus riba loke ta bon, puru, hustu, ekselente, i kosnan digno di duna alabansa pa nan.

Enfoká mas riba stimashon i ménos pleitu, enfoká mas riba nos responsabilidat i ménos riba nos derecho. Mas riba mira i papia bèrdat i ménos riba kere mentiranan di e enemigu. Mas riba alabansa i adorashon i ménos riba kritiká i murmurá.

Focus riba kambio di karakter, esei bo ta logra dor di kana ku Kristu i biba segun Spiritu Santu ta dirigí bo. Lesa Palabra di Dios mas i papia mas ku bo Tata Selestial den orashon.

Orashon:
Señor no ta fásil pa mi keda ku mi mente riba e kosnan ku ta djariba. Por fabor, yuda mi tin un mente ku ta enfoká mas riba Abo i Bo Palabra. Guia mi pa mi kana den e mes pasonan ku Señor Hesus i krese den mi fe.

Bo ta skohe pa hasi orashon i fihá bo mente riba Dios awe?

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djamars 12 Mart 2024

12.00 Herensia:	Johanes Trinidad
13.00 Aki Statia:	Misa katoliko
14.00 Herensia Korsou:	Servania (Pana) Hart
15.00 BAPA:	Filomeno (Rolly) Sint Jago
16.00 Aktualidat:	Robby Beukenboom
17.00 Aki Sint Maarten:	Duo Velasquez and Friend
18.00 Herensia Korsou:	Plaza Victo
19.00 BAPA:	Wini Poulo
20.00 Herensia:	Hyacintha i Hyacintho Martinus
21.00 Dokumental:	Ex Trahadonan Di spritzer & Furhman ta Reünie
23.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Inlubidabel© Refugio pa bestia

Boneiru tabatin durante dékadanan sinkuenta, sesenta i setenta, un refugio pa bestia. Esaki a para bira despues un parke chikitu di bestia, ku bestianan manera flamingo, turtuga, diferente sorto di para i asta un boa constrictor. Jules Heitkönig a krea e refugio pa basta bestia na su kas situá na Playa. Jules Heitkönig, popularmente yamá Heit, ta un persona ku a yega Boneiru despues ku dia 10 di mei 1940 alemannan a invadí Hulanda, pa motibu di su desendensia aleman. E mes tabata nasé na Hulanda. E tabata trahando pa empresa Spritzer & Fuhrman na Aruba na momentu ku a deten'é i traslad'é pa Boneiru, na unda el a keda interná huntu ku alemannan ku tabata bibá na Kòrsou i Aruba.

Despues di guera Heit a keda biba na Boneiru. Banda di su trabou komo hoyero i fotógrafo e tabata dediká su mes pa kria bestia ku hopi bes hende tabata trese p'e. Bestianan heridá ku Heit tabata kuida na su kas.









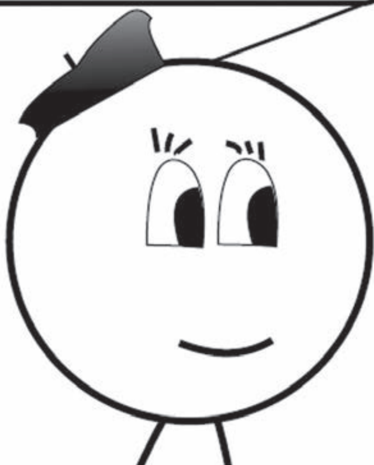


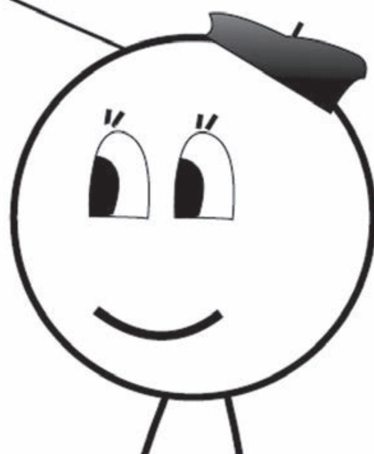


MONCHI & TONCHI

Porfin nos ta bai haña un bon agensia di biahe Tonchi.

Awèl sí. Anto ku bunita nòmber tambe: SERANINA DEN DJÈT!





KOLOFÓN
Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818

Aviso
avisobon@gmail.com

Eksplorashon di kueba

KRALENDIJK – Fin di siman STINAPA a bishitá kuebanan na Barkadera. E grupo aspirante di Junior Rinager, a hasi un biahe di eksplorashon di nivel 1.



Despues di un presentashon siman pasá tokante kon Boneiru i e kueba a yega na eksistí den poko palabra, a bai un promé aventura den kueba.

Ademas di atmirá e strukturanan bunita, e grupo a risibí informashon tambe di e lusnan ku por usa, lus kòrá, lus ultra violèt i lus LED.

Un lès hopi importante tokante e akshon ta kon importante trabou den tim ta.

Danki na tur hende pa pasa un tempu maravioso eksplorando i siendo boluntario tur huntu pa e biahe ta un éksito.





Ordenashon Pastor Jurvensley Koots

Iglesia Atventista di Shete Dia tin pastor nobo

KRALENDIJK -- Djasabra 9 di mart pastor Jurvensley Koots a risibí ordenashon na Iglesia Atventista na Antriol. Diferente pastor tabata presente for di eksterior pa e okashon spesial.

Nunka promé, algu asina a sosodé na Boneiru. Tabatin hende di Kòrsou i Aruba presentá i pastor for di Miami. Tambe Rolando Casimiri a kanta na e okashon.

Nan a kuminsá ku himno di apertura i akto solèm. Pastornan presente a dirigí palabra na ordenashon di e promé pastor atventista na Boneiru.

Sirbi Dios

Presidente di divishon Interamerikano Elie Henry a bisa: "Hopi tabata spera e selebrashon aki. Hesus a bisa, no hasi misa grandi. Esun ku duna glas di awa na disipelnan lo no pèrdè. Bo mester ta habrí pa yuda i amor un pa otro. Esaki ta loke sirbishi ta nifiká. Hasi bo mes liber pa e sirbishi di Dios.

"Pone Dios na promé lugá. Nos meta ta, no pa sirbi hende, pero Dios. Importante ta pa buska pa sa ken ta Dios. Sirbi Dios ku goso. Mi deseo pa pastor Koots ta, sirbi señor ku goso. Ta ku Dios i kada paso ku bo dal, Señor lo ta ku bo. Sea un sirbidó di Dios tur ora."

Yamá pa Dios

Otro a bisa entre otro ku nan a mira rápido ku Koots tabata yamá pa Dios. For di 2018 e ta na Boneiru. "Awe nos ta pone man riba dje pa pone riba e ministerio di Dios."

A pasa un video ku e biografia di pastor Koots. Despues el a bai dilanti i nan a papia kuné, tur pastor na rudia na altar. Su esposa





















tambe na rudia un kantu.

Pastornan a pone man riba kabes di pastor Koots i resa kuné.

Despues un señora a presentá un kantika na ingles.

Guia

Pastor Koots a bisa: “Dios bini i guia mi den mi kaminda. Bo a permití tur kos pasa den mi bida. Danki na E, te kaminda mi ta awe. Danki na mi mama i tata i famia kompletu. Hopi ta pensa iglesia mester tin programa bunita pa e hende. Pero ami a siña stima Dios na kas. Abo tin ku hasi kos pa iglesia.”

“Si un hende pone su mes disponibel pa Dios, e ta logra. Mi ta yama danki na tur hende. Sin boso, mi no ta ken mi ta awe.

Buska promé Dios. E lo hasi kosnan den bo bida grandi."

Despues a entregá e sertifikado na Koots ku e meresé.”

















Kas bandoná kombertí den lugá di fiesta

KRALENDIJK – E kas bandoná na Lagun a keda kombertí den un lugá di fiesta. Te asta tin un bar na unda, pa straño ku por parse, un bòter di awa ta kosta mas karu ku un bleki di refresko.

E kas aki tin hopi tempu kaba bandoná. Den pasado leu e tabata kaba un lugá pa tene fiesta, pero despues di tempu el a bira un lugá bandoná. Originalmente e konosido siudadano Daantje Egbrechts a traha i biba den e kas aki.

Awor sinembargo por ripará ku ta usando e edifisio aki atrobe pa organisá fiestanan ekstravagante, mirando e dekòr ku tin paden.

Informantenan di BONERIANO a indiká ku ta basta hende ta akudí na e fiestanan ku ta organisá den e edifisio aki.



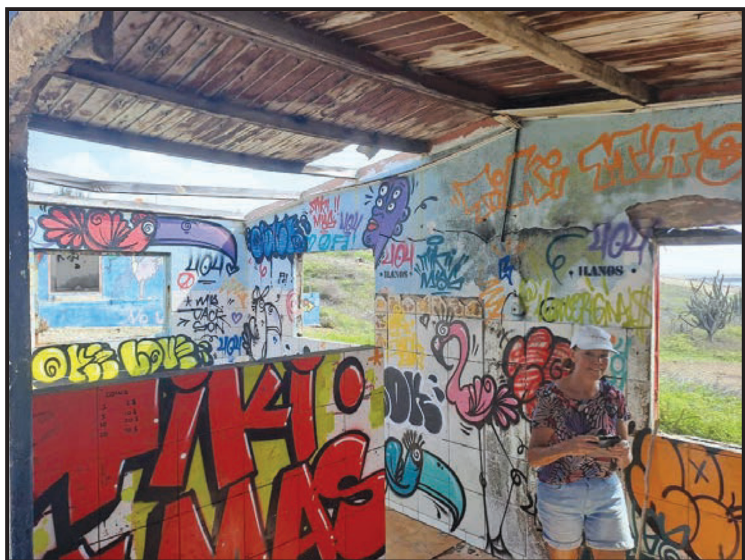
















Terapia pa pordoná di kurason

5 klave pa por pordoná di kurason

Por: P. Adolfo Güémez, L.C

Hopi hende ta pensa ku no ta pordoná di kurason pasobra e ta sigui sintiendo doló, kurashi, rabia òf impotensia frente na un ofensa ku el a risibí. E esaki ta korekto?

Ni no ta kere**. Pordoná no ta nifiká ku ya no ta duele mi algu. En bèrdat , e mas grandi parti di biahanan, ora ku e ofensa e tabata profundo, e doló lo por a kompaña rte pa un largu temporada, inkluso pa henter bida.**

No ta e doló loke bo ta midi si bo ta pordoná òf no. **Loke lo ta determiná ta e boluntat di aseptá ku e otro ta kiboká –manera ku ami tambe por o kiboká–, i ku meresé mi kompashon.**

En bèrdat, e Dikshonario ta definí ***pordon komo e «apsolushon di e pena meresí, di e ofensa risibí òf di algun debe òf obligashon pendiente».*** Ke men, pordoná ta konsistí den no eksigí kompensashon pa algu ku talbes lo meresé.

Si mi operá mi e rudia, lo mi sali di e sala di operashon ku un dòler ku mi lo por kompañá mi vários dia i simannan. Esaki no ta nifiká ku e no ta kurá, sino ku mi mester traha pa rehabilitá mi di manera kompleto.

Asina mes, **pordoná mi ta sana, pasobra ku e ta saka di mi un tumor ku di otro manera lo terminá pa carcomerme.** Pero no ta basta ku sake pafó , awor lo mester traha pa fortalesé mi. Den kiko por konsistí e terapia aki ta?

1. Skohe amor, no renkor: renkor ta manera un ásido ku poko a poko carcome e alma. E ta manera guli pidanan di glas. Si e no se saca, lo terminá dor di destruí kompleto.

Skucha amor ta aseptá e otro manera e ta, ku su defektonan i su kualidatnan. Sin laga pa su erornan ta empañen su asiertonan.

2. Eligí kompashon, no vengansa: ser kompasivo ta di pone bo mes na lugá di e otro, e ta di purba eksperimentá su propio arepentimentu, òf den su defekto, su debilidat.

Vengansa no ta sana e kurason, mas bien lo venená mas profundamente. Pasobra ofensa ku un persona nos hasi lo ta di pafó, pero vengansa nos ta kre'é den nos interior.

3. Eligí krese, no estancarte den mesun kos: pordon ta hiba nos na krese, na ser mas madures i mas fuerte.

Un persona den un okashon mi konfesá ku el a pordoná su esposo ku tabatin aña di infidelidat el a duna e libertat nesesario pa stima di un manera mas profundo i konsiente.

4. Eligí humildat, no soberbia: ta fásil husga otronan pa loke nan a hasi, prinsipalmente ta trata di un ofensa kla pa mi. Pero, **ken ta sigurá ku abo lo no hasi meskos ku pasa di añanan?**

Elegí humildat ta nifiká rekonosé ku ami tampoko ta perfekto, ku ami por kiboká i ku ami ta kapas pa kometé e mesun eror, òf inkluso pió. E soberbio ta kere dura riba di otronan, ora e no ta mas ku otro ser humano tan imperfekto manera tur.

5. Eligí e forsa di Dios, no esun di bo: esun último ehersisio ta e mas importante. Pasobra **pordoná di kurason únikamente ta posibel si ta hasié for di e Kurason mesun di Hesus.** Pasobra E mes a bisa nos: «Ami ta bisa boso: Stima boso enemigunan i resa pa esnan ku ta persiguí boso. E ora ei boso lo bira yu di boso Tata den shelu, pasobra E ta laga su solo sali tantu riba mal hende komo riba bon hende i ta laga awa kai tantu riba hende hustu komo riba hende inhustu.» Mt 5, 44-45

Derecho di un parokiano

Awendia unda ku bo bai, den diferente situashon, bo ta tende hende ta papia di nan derecho. Derecho na trabou, derecho di mucha, derecho pa biba, derecho pa tin un famia, derecho humano, derecho pa tin e kosnan básiko di bida, derecho di elekshon, derecho pa protesta, derecho di medionan di komunikashon, derecho di libertat pa profesá nan fe, derecho pa muri ... asina mi por sigui menshoná asina tantu derecho ku un hende tin. Banda di esaki nos por menshoná órganonan, instanshanan òf organisashon ku tin e responsabilidat pa yuda re-inforsa e derechonan akí. Organisashonnan gubernamental òf non gubernamental i hasta organisashonnan ku un base mundial manera *'amnestia Internashonal'*.

Boutismo ta trese un dimenshon diferente riba nos dignidat na nos naturalesa humano i esaki ta forma e base pa e derecho ku nos tin komo un katóliko i ku mester biba su fe den un organisashon ku ta yama su mes Iglesia Katóliko. Tin hopi hende ta sea ignorante riba nan derecho di ta forma parti di un Iglesia Universal. Ni maske ku bo no ta interesá òf no ta pone muchu atenshon riba esaki pero esaki si tin di haber ku bo i ku bo fe. Kada un di nos tin sierto nesesidat ku mester keda satisfasé i ku esnan ku ta na enkargo òf den liderazgo mester tene kuenta kuné. Rechasá òf oprimí e derechonan akí ta indiká un mal komprenshon òf interpretashon di e mensahe di Kristu.

E siguiente shete (7) derecho ta pertenesé komo parti di un komunidat parokial i nan ta nesesario pa un bon marcha den un parokia. Banda di esaki e shete derecho mester yuda kada un pa yuda edifiká i forma komunidat.

Mi mester bisa ku e shete derechonan ta basa riba mi eksperensha komo saserdote i komo pastor di un komunidat parokial. Esaki ta loke a motivá mi pa biba mi saserdosio i di duna un man pa yuda kada parokiano pa sinti nan na kas. Mi mester bisa tambe ku segun tempu ta pasa esakinan a keda adaptá segun e sabiduria di Kristu.

1. Kada katóliko tin e derecho pa tin un bos den tur desishon ku ta afektá nan, inkluso ora ta skohe diferente representante den parokia.

2. Tur katóliko tin e derecho di risibí kontabilidat di e lidernan ku ta representá nan den e struktura di e parokia.

3. Tur katóliko tin e derecho pa risibí di Iglesia (parokia) e ministerionan pastoral ku ta nesesario, esensial i importante pa biba nan bida spiritual di akuerdo ku e manera ku nan mester biba nan bida Kristian komo katóliko.

Esaki ta enserá:

a) Instrukshon den e tradishon katóliko i presentashon di e siñansanan moral di Iglesia. Esaki mester keda hasi di akuerdo ku e siñansanan ofisial di Iglesia Katóliko Romano ku mester promové e balornan Kristian ku tin ku yuda kada un Katóliko pa biba nan bida di fe den un komunidat kontemporáneo.

b) Gruponan pastoral i di orashon ku ta reflektá e goso i e prekupashon di e komunidat parokial. Esaki mester ta di tal forma ku e gruponan ta yena e nesesidat den e parokia i ku nan ta basa riba e siñansanan di Kristu ku El a laga pa sui Iglesia katóliko. E gruponan mester inspirá otro pa forma parti di esakinan.

c) Konseho pastoral ku ta apliká ku amor i ku tin un efekto riba esnan ku ta bin buska yudansa den nan situashonnan partikular.

4. Tur katóliko tin e derecho di tin momentonan, orarionan di ofisina pa fasilitá e proseso di komunidat, di aspektonan pastoral i di por traha sita ku e pastor di parokia ku mester ta disponibel.

5. Tur empleado di parokia tin e derecho pa tin un salario i kondishonnan favorabel di trabou segun lei di e pais. Mester tin rèspèt di e derechonan akí tambe pa esnan ku ta traha trabounan boluntario den parokia.

6. Tur parokiano tin e derecho spera ku tur e biennan di parokia ta keda bon manehá di akuerdo ku e kondishonnan ku Diósesis (Obispado) a stipulá. Tur e biennan aki mester ta na disposishon di tur sin diskrepansia di sea: rasa, nashonalidat, sekso, estado di bida òf poshishon sosial. Tur finansa di parokia mester keda manehá di akuerdo ku e reglanan di obispado i na bienestar di tur. Tur institutonan di Iglesia (obispado) ku parokia ta manehá òf di institutonan i organisashonnan Katóliko mester keda usá i sirbi di akuerdo ku e fe katóliko i di akuerdo ku atministrashon di obispado.

a) Tur mayornan katóliko tin e derecho pa spera ku materialnan i otro asistensha di outoridatnan eklesial den formashon religioso (katisashi) pa nan yunan por yuda esakinan konosé Kristu di aserka i ta kumpli ku reglanan ku Obispado diósesis stipulá pa bienestar di e muchanan. b) Tur katóliko soltero tin e derecho pa risibí formashon i rekursonan speshalmente pa nan i nan formashon spiritual.

7. Tur pareha katóliko tin e derecho pa keda alimentá i forma di akuerdo ku nan nesesidatnan. Parokia mester tin momentonan speshal ku nan por risibí e forsa spiritual i guia den nan bida matrimonial.

kotinuashon pag.10

sekretaria ehekutivo, ni ta poseé tres maestría; e no ta traha plannan stratégiko ni ta traha rapòrtnan o ta evaluá proyektonan, pero su bida tin un sentido, e ta traha plannan ku su famia, e tin tempu pa su yunan i ta haña fasinante disfrutá di e dansa bunita di bida.

Tin bia e triunfadó no ta esun ku ta pasa pa historia, sino esun ku ta hasi historia posibel; esun ku ta bale la pena konvensé i no únikamente ta vense i esun ku di un manera trankil i desidido ta lucha pa hasi e mundu aki un mihó lugá pa biba. E ta esun ku sa ku maske el lo biba únikamente un bia, si e ta hasié ku maestría, ku un bia ta basta pe.

Tin bia e triunfadó no tin ku ta esun ku a konstruí plataformanan grandi i strukturanan atministrativo, pero ku sa kon konstruí un hogar; e no ta esun ku tin un selular, pero e ta kombersá ku su yunan, e no tin e-mail, pero e konosé i ta kumindá su bisiñanan, e no a bai na e espasio eksterior, pero e ta kapas na bai na su espasio interior i sin a realisá obranan arkitektóniko grandi, el a sa na konstruí su mes i tabata, manera e poeta ta bisa, e kómplise di su propio destino.

Tin bia e triunfadó ta kustumbrá di ta Teresa de Calcuta, o Francisco di Asís òf Nelson Mandela, o talbes e enfermera ketu, e obrero simpel i e kampesino lubidá, pasobra komo persona nan a triunfá riba apatia o e desepshon i ku nan esfuerso di tur dia nan a establesé e diferensia.

Tin bia e triunfadó por ta e karpinté pober di un lugá ignorá, òf un muhé simpel di pueblo o un mucha humilde ku a nase den un pesebre, pasobra no tabatin lugá p'e den e hotèl...

Outor: Rubén Núñez




Musik, kanto, baile i farádula

pa: Bòi Antoin

Un pueblo no ta biba di trabou so. Tur pueblo, banda di dediká tempu na trabou, tin tempu tambe pa selebrashon, goso i alegria. Pensa riba selebrashonnan di Maskarada, Simadan, San Juan/San Pedro i Barí. Pero tabatin hopi mas. A bini influensia musikal djafó, muzik i bailenan moderno a drenta e isla. Gruponan musikal moderno a lanta. Muzik, kanto i baile ta liña kòrá den e seri aki riba tur djamars den BONERIANO.

Género

Den muzik antiano por distinguí 3 diferente género. Esaki segun estudio hasí pa e musikólogo belga Jos Gansemans, publiká den e buki 'VOLKS MUZIEK INSTRUMENTEN, GETUIGEN EN RESULTAAT VAN EEN INTERETNISCHE SAMENLEVING - Een organologische studie met betrekking tot Aruba, Curaçao en Bonaire. E publikashon aki a sali na 1989.

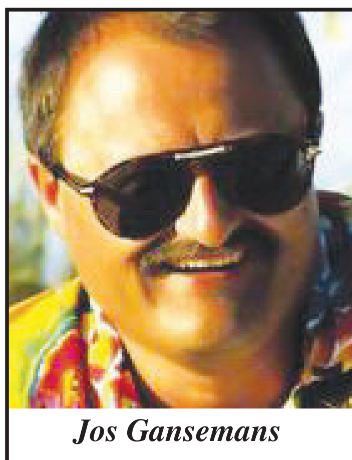
E tres géneronan na kua Gansemans ta referí ta:

1. Muzik oropeo di e era romántiko di siglo 19, spesialmente ku influensianan spañó i di Viena;
2. Muzik popular afrikano i su patronchinan rítmiko, spesialmente ku hopi uso di tambú (barí) i otro instrumèntnan rítmiko;
3. Influensia di paisnan den besindario i islanan den Karibe.

Tin masha poko informashon riba e muzik ku e promé habitantenan di e islanan aki, Indjannan Kaketio, tabata praktiká. P'esei tin e inklinashon pa konsiderá muzik antiano komo un produkto di habitantenan mas despues di e islanan aki. Nan a trese un muzik ku un karakter rítmiko fuerte.

Aki ta distinguí:

1. Muzik antiano ku, pa loke ta trata melodia, forma i ritmo, ta bini


Jos Gansemans

originalmente for di Afrika;

2. Muzik antiano ku, pa loke ta trata melodia, forma i ritmo, ta bini originalmente for di Oropa;

3. Muzik antiano ku, pa loke ta trata melodia, forma i ritmo, ta bini for di e islanan di Karibe i paisnan di Sur Amérika; 4. e formanan ku a originá dor di ekspanshon enorme di e medionan di komunikashon radio i televishon; 5. e muzik antiano spesífiko pa sierto instrumèntnan.

Na e promé kategoria ta pertenesé entre otro kantikanan popular, tumba, barí, kantikanan di trabou i kantikanan na sierto okashonnan spesial, manera San Juan i San Pedro. E loke nos ta yama piesanan krioyo di Boneiru tambe pues ta pertenesé na e kategoria aki.

Aspekto religioso

Historiadó Arthur Sealy a skirbi den e buki 'Parokia di Rincon' ku pa habitantenan di Rincon den e periodo despues di emansipashon (1863) fe i práktika religioso tabata e aspektonan mas importante di nan bida. Hopi tabatin un fe profundo i nan fe a influensiá nan bida i pensamentu. Na 1863 mayoria di e pueblo boneriano tabata katóliko i kristianismo tabatin un influensia profundo i permanente riba e parokianonan di Rincon, desendiente direkto di e katibunan ku a bini for di Afrika.

Mester trese dilanti ku na e mesun tempu influensia di religion afrikano tambe tabata presente. Kreensianan afrikano tokante spiritu, konsepto di bida i bida despues di morto. E pensamentunan aki, huntu ku rito i práktikanan di religion afrikano, a yuda influensiá e hendenan di Rincon den nan interpretashon di mundu.

Den kuminsamentu di sklabitut na Boneiru e katibunan ku tabata kòrda Afrika i esnan ku a keda influensiá pa esnan ku tabata kòrda Afrika, a trata na praktiká nan religion afrikano mas puru posibel. Despues



ku Mishon Katóliko a kuminsá na kombertí e katibunan, hopi di nan a disidí di hasi manera nan ta katóliko.

Durante siglo diesocho i kuminsamentu di siglo diesnuebe, e katibunan ku a bini di diferente parti di Afrika, ku diferente religion, a laga pasa ku nan a bira katóliko i a desaroyá un religion ku nos por yama trankil religion popular.

E religion popular a keda eksistí, anke ku pastornan katóliko a trata di tur manera pa saka esaki for di e katibunan. Patronchi di e religion popular aki ta kreensia den un Kreador, un Tata Selestial, i spiritunan. Ku Tata Selestial por tabatin kontakto solamente via orashon. Bou di Tata tabatin e mundu di spiritunan ku kua por tabatin kontakto dor di tene sierto seremonianan.

E spiritunan den e religion popular ta sentral, kaminda siklo di bida, medisina natural, fiesta di kosecha i muzik ta importante.

San Juan – San Pedro

Segun mayoria di hende grandi entrevistá riba e fiestanan di San




Rose Mary Allen

Juan i San Pedro, e selebrashon di e fiestanan aki ta pa baha bientu i yama áwaseru, pa asina nan por kuminsá planta. Hopi ta konsiderá e bulamentu di kandela komo algu pa trese suerte òf kore ku mala suerte.

Kontrario na barí, no por nota na Boneiru hopi oposishon den pasado di parti Iglesia Katóliko i gobièrnu kontra e fiestanan di San Juan i San Pedro. Kisas pasobra a duna e selebrashonnan aki un kapa religioso.

Miéntras ku barí tabata tuma lugá na sitionan skondí, manera Piedra Pretu i Ser'i Diabel den Rincon, bulamentu di kandela tabata tuma lugá kasi den sentro di e bario aki, no masha leu for di misa i warda di polis.

For di mainta tempran riba dia 23 di yüni e hendenan ku tabata organisá fiesta di San Juan i San Pedro tabata bai mondi pa buska flambeu di tantu yatu komo kadushi pa sende e kandela ku ta hunga un papel sentral den e selebrashonnan aki. For di atardi ora ku solo kaba baha, tabata kuminsá toka i balia. Pa diesdos'or di atardi tabata bula kandela, despues di kua e grupo tabata bishitá kas di hendenan ku nòmber di Juan, Pedro òf nòmber derivá.

Plantashi

E kantikanan di San i San Pedro tin hopi di aber ku spesialmente e plantashi Washington. Esaki no ta nifiká sinembargo ku nan a originá despues di 1920 ku Jean Jacques Debrot a bende e parti nort ku Herrera Hermanos. Hopi di nan a nase hopi promé, pero mester tene kuenta ku Washington tabata parti di Slagbaai.

Den e parti di Washington, entre Saliña Mathijs i Karakou, tin un sitio ku ta referí na fiesta di San Juan: San Wan Nenga Tutu. Tin vários vershon tokante e nòmber aki. Entre otro tin hende ta bisa ku durante un selebrashon di San Wan hendenan a kome asina tantu tutu, te ku nan a nenga tutu. Un otro vershon ta ku e hendenan a kome asina tantu tutu ku nan a haña mal'i barika i di mes nan a kuminsá nenga di kome mas.

E parti konosí komo Washington awendia su produktonan mas importante tabata karbon i kabritu (a estimá ku un tempu tabatin 15.000 kabritu den Washington so). Slagbaai tabatin kabritu, karbon, álue i salu. E salu ku tabata saka for di Saliña di Slagbaai tabata konsiderá komo esun di mihó kalidat di henter Boneiru. E importansia di kabritu pa Slagbaai ta bini bon kla dilanti den su nòmber (Slachtbaai – matadero). Ora papia di kabritu no mester pensa riba solamente e karni, sino tambe lechi, mèst i spesialmente e kueru.

Mi ta bai duna algun ehèmpel di e kantikanan di San Juan i San Pedro ku a nase den e teritorio di Slagbaai i Washington, kuminsando ku e kantika 'Buchi Marti i Om Felipi', ku a originá na Pos Bronswinkel. E pos aki ta situá masoménos 150 meter nort di e aktual trankera ku ta separá Slagbaai i Washington. E ta keda den besindario di e seru Brandaris. Ta un pos importante den historia di Slagbaai i Washington, komo ku aki tabatin durante henter aña un pos ku awa dushi di bon kalidat pa spesialmente e kantidat grandi di kabritunan aki. Te asta tabatin un hòfi na Bronswinkel. Den kurso di tempu e nòmber Bronswinkel a para bira, den bok'i pueblo, Bronsenk òf Bronsue. Un dia dos persona, Buchi Marti i Om Felipi, a bai tene un apuesto na Pos Bronswinkel pa mira ku si yuana por landa.

(Buchi Marti)

Un otro kantika di San Juan ku tin su rais den Slagbaai ta "Subi na Este Seru", ku ta keda mas na nort, den e área pabou di Saliña Mathijs. Tin basta seru den e parti aki, manera Se Santu, Kasakunda, Piedrapiedra, Kushuti, Kumushuti, Shishia i Karakou.

Un kos pekuliar di e kantika aki ta ku e ta den un meskla di Spañó i Papiamentu. Laga nos skucha un pida:

SUBI A ESTE SERU

Subi a este seru
Baha a Karakou
He visto Shon Kaitan
Ku sak'i kueru na su man.

E kantika aki ta referí na ladronisia di kabritu. Tabata tene kabritu spesialmente pa karni, mèst, lechi i kueru. E kueru tabatin un balor hopi grandi e tempu ei. Shon Kaitan ta e personahe sentral den e kantika aki. E tabata un di e vitónan di Slagbaai den e tempu di Jean Jacques Debrot, ku tambe ta menshoná den e vershon original di e kantika aki komo Zjan Zjak. E vershon original ta indiká ku Shon Kaitan tabata supervisor òf vitó di Slagbaai i e tabata akusá un sierto persona komo ladron di kabritu den e plantashi aki. Lugá nan a atrapá Shon Kaitan mes ku saku di kueru na su man den besindario di e seru Karakou. Pues e mes tabata kulpabel na ladronisia di kabritunan di Jean Jacques Debrot.

Hende muhé tambe ta hunga un papel importante den algun kantika di San Juan i San Pedro. Por ehèmpel den e piesa 'Polin tin Shete Buraku'. Ántes tabata fèrwagt un sierto moralidat di e hende muhé.

Tabata eduká spesialmente mucha muhénan den un forma hopi severo, pa asina nan lanta ku sentido moral. Si un hende muhé no tabata mantené e reglanan di moral aki, hopi bes e tabata bira tópiko den kantikanan di San Juan, meskos ku den kantikanan di barí. Un kantika di San Juan ku ta mustra esaki bon ta: Polis tin shete Buraku. I mester mira e burakunan aki lógikamente den konteksto seksual.

E kantika aki ta bisa entre otro:

Ai Polin ta yora
Polin tin shete buraku
Ai Polin n' por yora mas
Polin tin shete buraku
Polin, Polin n' ta yora mas
Polin tin shete buraku
Polin ta tur na buraku
Polin tin shete buraku

Tin un di e kantikanan di San Juan hopi úniko, den sentido ku el a originá durante un fiesta di San Juan, kaminda tabatin bulamentu di kandela. Segun historia oral, Dina Baro, un muhé di Rincon, un bia a bai bula kandela i kandela a kue su saya. Sea na e momentu ei mes òf e siguiente aña nan a kanta e suseso aki den un dje kantikanan di San Juan ku a bira mas konosí último dékadanan:

DINA BARO

Dina Diné
Dina Baro
Dina Baro Mamanan
Kandel'a kim'é
Mira su djèki
Su saya di m'abou
Kandela a kim'é
Dina Diné
Dina Baro
Dina Baro Mamanan
Kandela a kim'é
Hera nan a her'ele
Hera nan a her'ele
Hera nan a her'ele
Ku su saya a kue kandela.



ARUBA

Misterio di e Shoco Tesoro natural di Aruba

ORANJESTAD – Miéntras Aruba ta famoso pa su beachnan puro y lama blauw, e isla tambe tin un fauna unico y fascinante, manera e Holenuil Arubano (Shoco na Papiamento, den nos idioma local). E encantador chikitin aki, endemico pa Aruba y Boneiro, ta mas cu un habitante di beach; e ta un milager ecologico cu un personalidad asina interesante manera su mirada contemplativo.

Cu un haltura di solamente 10 duim, e Shoco Arubiano t'e tipo di shoco mas chikito den Caribe. Compara cu su sobrino cu ta activo di anochi, e shoco aki ta activo durante dia. Bo por hay'e den e duinen, cadushi of te hasta riba muraya, unda nan wowo di colo amber ta scan e paisahe buscando nan presa faborito: insecto manera tiracochi y bichi. Pero e adaptacion mas remarcabel di e shoco ta su comportacion di coba.

Nan no ta crea nan propio neishi; na luga di esaki inteligentemente ta ocupa e buraco bandona di coneu of yuwana, ampliando nan si ta necesario. Esaki no solamente ta duna nan proteccion contra e solo cayente y e depredadornan, pero tambe un luga fresco durante e dianan calor na Aruba. Observa e shoconan chikito aki ta un goso. Nan postura recht y mirada penetrante ta duna nan un sabiduria cu ta surpasa nan añanan. Tambe nan ta sorprendentemente vocal, cu un repertorio di zonido, fluit y klik cu nan ta uza pa comunica y defende nan teritorio. Sinembargo, e shoco Arubiano ta hayando diferente menasa. Perdida di habitat debi na desaroyo y introduccion di depredador invasivo manera cacho y mangoest ta preocupacion importante. Danki na Dios tin esfuerso ta keda poni pa proteha e parhanan precioso aki. Organisacion manera Fundacion di Naturalesa di Aruba ta traha na mantencion di nan habitat, informa e publico y cria nan den cautiverio pa garantisa nan sobrevivencia. Asina, proximo biaha cu bo ta gosa riba e beachnan bunita di Aruba, tira un bista riba e Shoco Arubiano. E amigonan chikito aki cu pluma no solamente ta un bista interesante, pero tambe un parti vital di e ecosistema unico di Aruba. Door di siña tocante nan y aprecia nan, nos por sigura cu nan ta sigui encanta nos bishitantenan p'e generacionnan cu ta bin.

Gobierno di MEP ta laga parke di pueblo bay perdi

ORANJESTAD -- Ta sumamente tristo pa mira con pa di tantisimo ocasion, por mira con gobierno di MEP no ta interesa pa atende y cuida loke gabinete Mike Eman I a construi pa bienestar di pueblo.

Ta trata aki di Lago Heights Hill Park, cu ta un parke cu wordo construi durante gobernacion di gabinete Mike Eman cu ta un parke familiar hopi bunita cu e pensamento pa esaki ta pa uzo di famia.

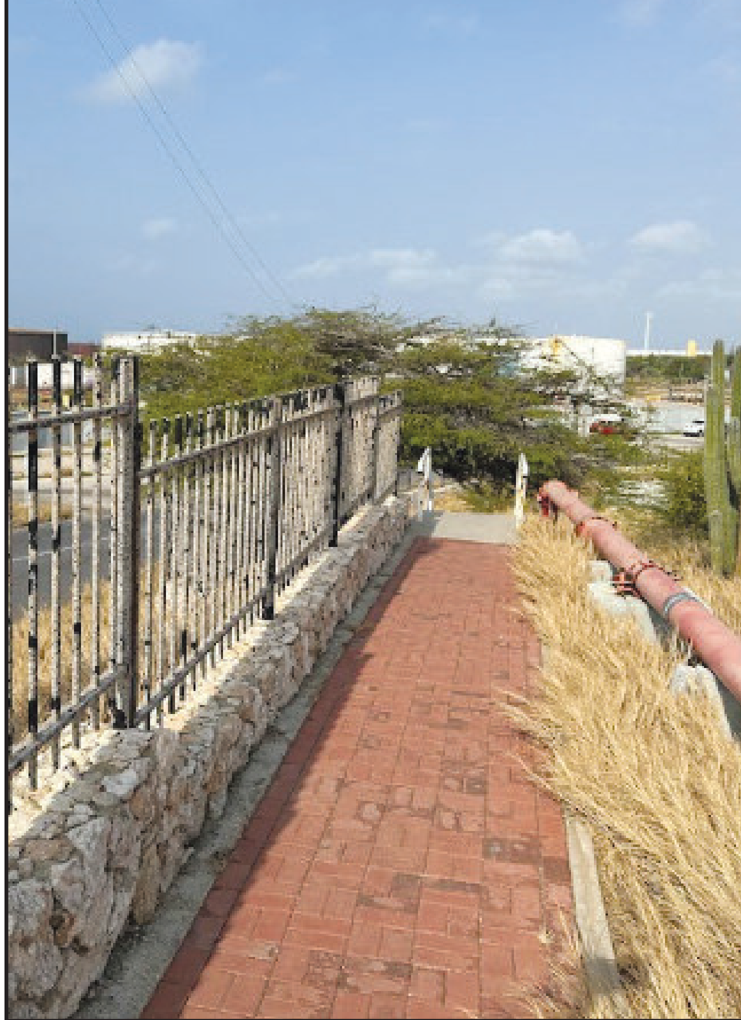
Parlamentario Mike de Meza a mustra cu ta di lamenta pa para mira con gobierno di MEP a laga e luga aki, cu awendia ta asina importante den formacion y cu ta permiti mucha y hoben distrai nan mes den seno di famia, ta bay perdi di e forma aki.

"Por bisa cu e cos aki ta algo tragico, ya cu un gobierno cu no tabatin vision, cu no a construi practicamente algo pa pueblo den seis aña, no tabatin e decencia di percura pa loke nan a hereda di gobierno di AVP y cu ta propiedad di pueblo, wordo manteni y cuida pa pueblo por haci uzo di esaki."

"Tur hende cu pasa aki banda por mira un luga asina bunita, cu varios aparato pa haci ehercicio y espacio pa muchanan por hunga y diberti, a wordo laga un banda caminda e ta practicamente totalmente cubri pa yerba. E aparatonan cu tin na e sitio aki, no a wordo manteni y gobierno di MEP ta prefera di laga esakinan bay perdi y no brinda pueblo e posibilidad pa sigui haci uzo di esakinan.

Aki mi tin cu menciona cu pa algun tempo, e propio ciudadanonan rond a percura pa mantene e aparatonan aki pero dado momento e situacion a bay for di man y ta un luga cu hopi hende tabata haci uzo di dje pero awor luga ta perdi ya cu tin un gobierno cu no tin atencion pa bienestar di pueblo y tampoco tin vision pa yuda pueblo," Mike de Meza a mustra.





Mas sosten i guia pa sektor empresarial

WILLEMSTAD -- Djamars 5 di mart, Minister di Desaroyo Ekonómiko, Ruisandro Cijntje, a firma un akuerdo di ehekushon na nòmber di Gobièrnu di Kòrsou ku John Jacobs i Kirsten Römer, di Stichting Beheer MKB Fondsen, pa realisashon di MiNEGOSHI Shared & Support Services. MiNEGOSHI Shared & Support Services ta un kolaborashon entre Ministerio di Desaroyo Ekonómiko i Stichting beheer MKB Fondsen, pa brinda entre otro konseho i informashon aksesibel i profeshonal riba tereno empresarial, pero tambe sosten na empresanan lokal riba tereno di leinan eksistente, asuntunan fiskal i hurídiko i e pèrmitnan nesesario pa por operá un empresa na Kòrsou.

MiNEGOSHI Shared & Support Services ta brinda tambe diferente posibilidat pa empresarionan chikí i mediano por netwerk i konektá ku tantu potensial kliente komo tambe partner i invershonista. Lo duna e empresario tantu informashon komo sosten riba tereno di finansiamentu pa su negoshi, desaroyá i kordiná workshop, seminario i otro aktividatnan pa yuda stimulá e abilidatnan komersial serka e empresario i tambe ofresé coaching na empresarionan lokal, duná dor di mentornan kapasitá.

Un di e tareanan prinsipal di MEO ta, pa promové, stimulá i sostené empresanan mikro, chikí i mediano na Kòrsou. Apesar di kontratempu i retonan, e sektor aki ketu bai ta keda e wes'i lomba di ekonomia lokal, representando no ménos ku 98% di empresa rònt Kòrsou.

Dor di ofresé sosten i guia aksesibel i profeshonal na e sektor akí, ta yuda alsa e kapasidat di kresementu di e empresanan i na mes momentu ta duna un empuhe tambe na e desaroyo ekonómiko di e pais.

Pa por duna mihó realisashon na e tarea akí di MEO pa stimulá i sostené empresanan, Minister Cijntje a firma e akuerdo pa ehekushon di e MiNEGOSHI Shared & Support Services, pa por brinda mas i mihó guia i posibilidat di kresementu na tantu empresanan eksistente komo esnan ku awor ta bai kuminsá.

Stichting Beheer MKB Fondsen, ku ta bai ehekutá e tareanan den e MiNEGOSHI Shared & Support Services, ta un entidat ehekutivo ku ta kai bou di Kámara di Komersio di Kòrsou. E fundashon akí tin eksperensia amplio den maneho i ehekushon di programa i proyektonan dirigí na e sektor di empresanan mikro, chikí i mediano na Kòrsou.

En prinsipio, e akuerdo di ehekushon ku a keda firmá tin un durashon di tres aña, kua ta kuminsá konta na momentu ku start ku ehekushon di e programa. Por lo ménos un biá kada kuartal, MEO i Stichting Beheer MKB Fondsen ta bini huntu pa deliberá i evaluá e desaroyonan rònt di MiNEGOSHI Shared & Support Services.

Awor ku ofisialmente e akuerdo di ehekushon ta firmá, MEO huntu ku Stichting Beheer MKB Fondsen, ta hasi lansamentu ofisial na públiko di e programa di MiNEGOSHI Shared & Support Services, den e simannan benidero. Durante e lansamentu akí, ta duna mas informashon tokante e lokalidat kaminda MiNEGOSHI Shared & Support Services ta ubiká físikamente, kon pa drenta den kontakto i un bista mas amplio di tur e diferente servisionan ku e empresario lokal por ferwagt di risibí serka MiNEGOSHI Shared & Support Services.



Kaluroso resepshon pa Thaima Osepa

WILLEMSTAD -- Djárason 6 di mart den oranan di atardi, agente polisial Thaima Osepa, a regresá Kòrsou, despues di a sigui un preparashon durante di 5 luna na Abu Dhabi.

El a keda risibí na aeropuerto ku un kaluroso bon biní dor di Minister di Hustisia, mr. Shalten Hato, miembronan di tim di maneho di Polis, un peloton di dama Polis i naturalmente su famia.

Ku sierto regularidat, Kuerpo Polisial ta manda su miembronan den eksterior, manera Hulanda, Merka òf den region, pa sigui un òf otro kurso, òf tayer.

Loke ku ta hasi e kaso di Thaima unu un poko partikular, ta e echo ku ta trata akí di un pais kompletamente deskonosí pe i kisas pa hopi di nos. Banda di esei, durashon di e estudio tabata komparativamente ku otronan, bastante largu i intensivo.

Ta bini aserka ku ta diferente pais rònt mundu a partisipá na e treinen, kaminda ku Thaima a sa di gradua ku un tremendo prestashon.

E logro akí no ta solamente pe i pa Kuerpo Polisial, pero pa Kòrsou, kaminda un biá mas a demostrá ku no ta tamaño di e pais ta konta, pero e kalidat di su hendenan.

Despues di e resepshon na Hato, a hib'é ku eskolta polisial pa Marie Pampun, na unda tabatin un selebrashon den seno familiar.





STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Estudio kiko mundu di yate ta nifiká pa Sint Maarten

PHILIPSBURG -- Sint Maarten ta un sentro importante pa yate i industria marítimo den Karibe. Sint Maarten ta risibí anualmente sentenáres di super yate, krusero i yate di karera i tin importansia den puerto deportivo, waf i hopi kompania cu ta apoyá nabegashon na yate.

Sint Maarten su ekonomia ta basá riba turismo, pero kuantu di esaki ta impulsá pa nabegashon. Ministerio di Turismo, Asuntunan Ekonómiko, Transporte i Telekomunikashon, Asosiashon di Ofisina Marítimo di Sint Maarten



i e grupo portuario di Sint Maarten, ta kolaborando pa hasi un estudio di impakto ekonómiko di e sektor marítimo i di yate di Sint Maarten.

Arthur Lambriex, Minister di Turismo, Asuntunan Ekonómiko, Transporte i Telekomunikashon i Jesse Peterson, presidente di e asosashon di ofisina marítimo di Sint Maarten, a pidi partisipashon i yudansa den e estudio vital akí. Ta konosí ku nabegashon i yate ta un parti importante di e ekonomia di Sint Maarten i e estudio akí lo permití komprondé e impakto ekonómiko general di e industria marino próspero riba e isla. E estudio ta envolví tantu ku empresanan marítimo lokal, komo yate bishitante, pa evaluá e kontribushon ekonómiko. E estudio tambe lo permití pa kombiná datonan gubernamental di yegada di yate i tripulashon ku e kompanianan di sektor marino di e isla pa haña un bista general. Esaki lo permití gobièrnu planifiká mihó pa sostené kresementu sostenibel i un desaroyo mas grandi di e sektor vital akí.

E meta ta pa komprondé e kontribushon ekonómiko na e produkto interno bruto di e isla i tambe e empleonan direkto i indirekto ku ta haña sosten di e sektor nóutiko i marítimo.

Eco SustainAbility a keda nombrá pa hasi e estudio durante e siguiente seis luna. Nan lo analisá e kontribushon ekonómiko tantu riba e banda di demanda, komo riba e banda di oferta. Tambe lo inspekshoná super yate, barkunan charter, yate krusero i Regata, asina tambe barkunan charter lokal, operadornan di deporte di awa i buseo.

Banda di e oferta, nan lo traha ku marinanan deportivo, agentenan di yate i e numeroso negoshi marino, servisionan i negoshi asosiá. Tambe nan lo ta atento na eventonan manera Heineken Regata, Caribbean Multihull Challenge, Wahoo Fishing Tournament i ARC Europe.

Kurashá lidernan usa rekurso pa progreso igualdat di género

PHILIPSBURG -- E komunidat internashonal a komprometé pa hasi tur esfuerso posibel pa logra e metanan di desaroyo sostenibel pa 2030, pero ta keda preokupantemente atras den loke ta trata e kumplimentu di e metanan pa logra igualdat di género i empoderamento di tur muhé i mucha muhé.

E indikadónan di SDG ku ta midi progreso den e meta akí, ta indiká ku na nivel mundial nos ta solamente na kaminda pa alkansá 15,4 porshento di e metanan establesé pa igualdat di sekso. Mas preokupante ainda, ta e echo ku 61.5% di e metanan di igualdat di género ta hopi leu di kumpli. Den Karibe e situashon ta hopi similar na e perspektiva global. Muhé den Karibe ta enfrentá diferente reto den un forma desproporshonal kompará ku hòmber. E informe di 2018, Konbertiendo e promesanan den akshon: Igualdat di género den agènda 2030 pa desaroyo sostenibel, ta afirmá ku tin retonan importante dilanti pa e muhénan di Latino Amérika i Karibe eksperimentá igualdat di género. El a informá ku 21 porshento di e muhénan i muchanan entre 15 y 49 aña di edat, a sufri violensia físiko òf seksual di un pareha íntimo den e 12 lunanan anterior.

E direktor di ECLAC pa Karibe, Diane Quarless, ta bisa: "Empoderamento ekonómiko i di desaroyo di hende muhé, mester bira un prioridat nashonal pa tur gobièrnu den Karibe. Nos mester sigui traha i usa estadístika nashonal desglosá pa sekso. E muhénan den e region ainda ta sufri di violensia di pareha íntimo haltu. Den sinku pais den region, 46% di muhé a enfrentá algun tipo di abuso kometé pa nan pareha."

E islanan chikitu den desaroyo, PEID, ta enfrentá e impaktonan di kambio di klima desproporshonadamente. E informe di igualdat di género di 2018, a indiká ku muhénan i muchanan tin 14 biá mas chèns ku hòmbernan di muri durante desaster. Director Quarless ta bisa: "E muhénan den Karibe ta sufri desproporshonadamente despues di e orkannan mas frekuente i e eventonan klimatológiko ekstremo ku nos ta enfrentá aki den Karibe. Muhé ta enfrentá mas inseguridat laboral, spesialmente den sektor di servisio, manera a mira durante e pandemia di Covid. Hende muhé ta enfrentá e karga mas pisá di trabou sin pago den i ront di kas."

Director Quarless ta enkurashá lidernan regional i polítikonan, pa hasi mas tantu posibel di e asistensia ku e sistema di Nashonnan Uní ta duna. Den ECLAC Karibe, nos ta buska pa apoyá e region den su esfuersonan pa logra igualdat di género i duna estadístika i análisis pa sa unda nos ta keda korto. Den desaroyo sostenibel, PEID a defendé derechonan di esnan mas vulnerabel na kambio di klima i a defendé pensamentu di akshon di klima. Nos mester liderá e kaminda pa aselerá progreso invirtiendo den e desaroyo sostenibel di hende muhé i mucha muhé. Director Quarless a bisa e dia internashonal di hende muhé ta momentonan di reflekshon, análisis, edukashon i mobilisashon. E dia akí nos ta reflehá riba e retonan di hende muhé, brasa nan resiliencia i selebrá nan ingenio, determinashon i logronan. Nos ta apoyá riba e kaminda largu i kurashi di e muhénan pionero ku a habri e kaminda pa nos.

Statia ta yama bon biní na promé beibi di aña

ORANJESTAD (EUX) -- Den oranan tempran di djaweps 7 di mart, mitar di shete, Sint Eustatius a yama bon biní na su promé yu di aña, na Sentro Médiko Reina Beatrix, QBMC.

E beibi, yamá Quavious Williams, a pisa 3.434 gram i tin 54 centimeter largu. El a nase di mayornan orguyoso, Olivia Williams i Quentin Redan.

E beibi a bini na mundu ku ayudo di Dr. Dorette Cortar, ya ku e partera tabata ousente. QBMC a ekstendé su felisitashon na e mayornan.

Aunke tabatin otro beibi ku mester a nasé na Sint Eustatius na kuminsamentu di aña, pa motibunan médiko a nase na e isla bisiña Sint Maarten.

Beibi Quavious tin e distinshon di ta e promé yu ku a nase na Sint Eustatius pa aña 2024.



DEPORTE

Vespo a gana Estrellas 2-0

KRALENDIJK--SV Vespo di Rincon djadumingu último 10 di mart 2024, a gana di SV Estrellas di Nort Saliña ku skor di 2-0 den kontinuashon di kampionato futbòl di nos isla.

E golnan di e partido tabata di Giovani Janga na di 22 minüt i di Alsy Anthony na di 46 minüt di e partido.

Tabata un partido ku SV Vespo a sali buta atake riba Estrellas i tabata yega hopi serka gol sin resultado.

Estrellas tambe di su banda tabata ataká pero tampoko a logra yega na gol.

Tabata SV Vespo ku atakenan konstante, na di 22 minüt di e partido ta yega na e promé gol di e partido, gol anotá pa Giovani Janga.

SV Vespo ta logra yega na e di dos gol di e partido, loke tabata sufisiente bai ku e viktoria i puntonan fo'i dje partido.

Estrellas tambe di su banda atras den e partido, tabata ataká i buta preshon i yega hopi serka gol pero sin resultado.

Estrellas no a logra yega na gol den e partido.

E partido ta finalisá den viktoria di 2-0 na fabor di SV Vespo ku ta bai kas ku e puntonan fo'i dje partido.

Riba potrètnan outornan di e golnan di e partido.



Real Rincon na kabes di kampionato

KRALENDIJK--E klup di futbòl Real Rincon di e bario di Rincon ta na kabes di kampionato futbòl di nos isla, esaki te ku su 10 siman di e kampionato.

Posishon ekiponan;

Real Rincon 9 hungá 7 ganá 2 empatá 0 pèrdí 23 punto, +42 gol.

Atl. Flamingo 9 hungá 7 ganá 2 empatá 0 pèrdí 23 punto, +30 gol.

Vitesse 9 hungá 7 ganá 1 empatá 1 pèrdí 22 punto, +31 gol.

Estrellas 9 hungá 6 ganá 0 empatá 3 pèrdí 18 punto, -1gol. Vespo 8 wega hungá 5 ganá 0 empatá 3 pèrdí 15 punto +17 gol.

Independiente 9 hungá 4 ganá 0 empatá 5 pèrdí, 12 punto, -12 gol.

ATC 9 hungá 3 ganá 1 empatá 5 pèrdí, 10 punto, -4 gol.

Young Boys 9 hungá 1 ganá 0 empatá 6 pèrdí, 9 punto -20 gol.

Uruguay 8 wega hungá, 1 ganá 2 empatá 5 pèrdí 5 punto -5 gol.

Juventus 8 hungá 1 ganá 2 empatá 5 pèrdí 5 punto -20 gol.

Arriba Perú 9 wega hungá 0 ganá 0 empatá 9 pèrdí, 0 punto -46 gol.

Preparashon pa 4daagse 2024

KRALENDIJK--Den kombersashon ku nos tabata tin siman pasá ku e konosido kanadó Nazario Alberto ku pa hopi aña ta kana den e 4daagse di Nijmegen na Hulanda, por a komprondé ku e preparashonnan di nan parti ya a kuminsá pa e 4daagse 2024. T'asina segun Nazario Alberto, fo'i momentu ku nan a inskribí pa e 4daagse dje aña aki, esaki a kuminsá pa nan. Un total di 47 mil persona a inskribí i no ta tuma mas inskripshon pa e 4daagse dje aña aki. Nazario i Ròi un bia mas ta den e 4daagse i ta hasi e preparashonnan ku mas smak pa e kaminata dje aña aki. Vierdaagse 2024 ta di 16 pa 19 di yüli 2024. Nazario Alberto e aña aki ta bai kana su di 19 bia den e 4daagse i Ròy Martines ta bai pa su di 18 bia. Ta hopi aña kaba nan ta kana huntu den e 4daagse di Nijmegen i ta pensa na sigui pa hopi aña mas den esaki.

Futbòl veterano a kontinuá

Weganan di futbòl veterano a sigui na Boneiru. Aki e resultadonan. United Vets 1 - Deportivo 5, Ariba Perú 0- Rincon Vets 3, Tera Blanku 1 - Hobon 1. Tambe tabatin e partido entre Champs i La Fama.







Presidente BTTB a bishitá bònt tènis di mesa di Hulanda

KRALENDIJK -- Resientemente Presidente di e bònt di tènis di mesa di Boneiru, Gilberto 'Junny' Vos, tabata na Hulanda ku vakashon i a traha un sita ku e direktor di e federashon di tènis di mesa na Hulanda, NTTB, pa por a sera konosí ku e direktor i alabes wak mas aleu den ki forma BTTB por risibí sosten di NTTB.

Na yegada a ofisina di NTTB na Nieuwegijn, Vos a keda risibí dor di e presidente di NTTB, Achim Sialino i a duna Vos un rekorido den nan ofisina.



Vos a sinta despues ku Sialino i a splika e preokupashon ku BTTB tin pa por mantené hóbennan aktivo ku e deporte di pinpòn, BTTB mester di un entrenadó figo nan Boneiru ku por guia i train hóbennan pa nan por alsa nan nivel di manera ku nan por partisipá na kompetensianan internashonal. Awor aki ta Vos mes ta train e hóbennan dos bes pa siman.

Tambe Vos a splika Sialino ku tin mester di algun material pa por duna entrenamentu mas profeshonal, manera bala, rèket i nèt.

Despues di a skucha Vos, Sialino a bisa ku di parti NTTB nan ta bai hasi nan máksimo esfuerso pa wak kon por yuda BTBB ku un entrenadó pa un temporada i tambe ku Vos lo risibí mesora di parti NTTB material pa bai kuné.

Vos a gradisí Sialino pa e gesto akí i a keda satisfecho ku e enkuentro.

BTTB a risibí un tas deportivo ku basta rèket, kaha di bala i otro material, pa por duna un bon entrenamentu di parti NTTB.

BTTB a hasi entrega di algun material na Jong Bonaire. Despues ku Vos a regresá for di Hulanda a pensa pa entregá algun di e materialnan ku BTTB a risibí di NTTB na Jong Bonaire. BTTB ta hasiendo uso dos bes pa siman di e sala di Jong Bonaire i mirando ku den e programa di Jong Bonaire tambe e hóbennan por praktiká pinpòn, presidente di BTTB a aserká Jong Bonaire pa por ofresé algun material.

Vos a ofresé Jong Bonaire 4 rèket i 1 kaha di bala, di manera ku nan por usa durante nan práktika. Jong Bonaire a apresiá e gesto akí i a gradisí Vos pa esaki.

